



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 11. října 2012 (15.10)
(OR. en)**

14792/12

**POLGEN 165
POLMAR 5
PESC 1222
COSDP 859
AGRI 659
TRANS 328
JAI 685
ENV 766
PECHE 400**

POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Delegace

Předmět: Neformální ministerská konference o integrované námořní politice: Limassolské prohlášení (Limassol 8. října 2012)

Delegace naleznou v příloze pro informaci Limassolské prohlášení potvrzené na neformální ministerské konferenci o integrované námořní politice EU konané v Nikósii dne 7. října 2012.

**Návrh prohlášení evropských ministrů odpovědných za integrovanou námořní politiku
a Evropské komise k agendě pro růst a zaměstnanost v mořské a námořní oblasti
„Limassolské prohlášení“**

My, ministři odpovědní za integrovanou námořní politiku v členských státech Evropské unie, Chorvatsku a Evropském hospodářském prostoru, pod vedením Efthemia Flourentzoua, ministra komunikací a veřejných prací, a v přítomnosti Demetrise Christofiase, prezidenta Kyperské republiky, Josého Manuela Barrosa, předsedy Evropské komise, a Marie Damanaki, komisařky pro námořní záležitosti a rybolov, jsme se u příležitosti neformálního zasedání ministrů konajícího se dne 7. října 2012 v Nikósii (Kypr) dohodli na tomto:

- s vědomím toho**, že současný hospodářský kontext vyžaduje, aby Evropská unie našla rychlou a účinnou cestu k oživení na základě inteligentního a udržitelného růstu podporujícího začlenění; **uznávajíce**, že je třeba, aby členské státy zvolily k cílům strategie Evropa 2020 inovativní přístup, který odhalí nové zdroje růstu a zaměstnanosti;
- uznávajíce**, že mořské a námořní odvětví jsou pro hospodářství EU klíčovými hnacími silami růstu a zaměstnanosti, protože jejich roční hrubá přidaná hodnota dosahuje až 495 miliard euro, v těchto odvětvích je v členských státech EU zaměstnáno 5,4 milionů Evropanů, a že 88 milionů Evropanů pracuje v pobřežních oblastech, v nichž 205 milionů Evropanů žije;
- zdůrazňující**, že členské státy EU sdílejí se třetími zeměmi několik mořských oblastí a že mořské oblasti, nejvzdálenější regiony a přidružené zámořské státy a území jsou strategickými výstupními branami z vnitřního trhu a vstupními branami na vnitřní trh a že jsou důležité pro vytváření a uplatňování integrované námořní politiky;

4. **uznávájíte**, že vytváření integrovaného přístupu k námořním záležitostem od roku 2007, v souladu s dalšími odvětvovými politikami, přispívá ke zlepšování kapacity Evropy uplatňovat v nejvyšší možné míře udržitelné využívání oceánů, moří a pobřeží a současně zajišťovat bezpečnost lidí a zdraví oceánů a moří;
5. uznáváme hodnotu statků a služeb poskytovaných mořským ekosystémem a ochranu mořského prostředí jakožto důležitý prvek udržitelného rozvoje a prosperity;
6. **zdůrazňujete** význam prosazování dialogu, posílené spolupráce a výměny osvědčených postupů v námořních záležitostech na regionální a mezinárodní úrovni; **připomínáte**, že veškeré činnosti v oceánech a mořích, včetně těch, které probíhají v rámci integrované námořní politiky, by měly být prováděny v souladu s právním rámcem stanoveným Úmluvou Organizace spojených národů o mořském právu a s dalšími příslušnými stávajícími mezinárodními úmluvami.

DYNAMICKÁ AGENDA PRO RŮST A ZAMĚSTNANOST V MOŘSKÉ A NÁMOŘNÍ OBLASTI

7. **potvrzujeme**, že evropská moře a oceány představují neprobádané oblasti pro inovace, udržitelný růst a zaměstnanost;
8. **zdůrazňujeme**, že strategie Evropa 2020 by se měla opírat o dynamickou agendu pro oblast moří a oceánů, která podporuje růst, konkurenceschopnost a potenciál k vytváření pracovních míst a směřuje k udržitelnému modrému hospodářství;
9. **vyzýváme** evropské orgány, aby podporovaly udržitelný rozvoj mořských a námořních činností v kontextu víceletého finančního rámce 2014–2020, mimo jiné v rámci politiky soudržnosti, aniž by byly dotčeny výsledky probíhajících jednání;
10. **podporujeme** náležité vypracování a uplatňování integrovaných strategií pro mořské oblasti a makroregionálních strategií jakožto významných platforem k podněcování udržitelného růstu v pobřežních regionech.

Berouce na vědomí výše uvedené skutečnosti potvrzujeme naše společné cíle ohledně evropské agendy v mořské a námořní oblasti a usilujeme o ně, zejména za účelem:

11. **posílení konkurenceschopnosti odvětví námořní dopravy EU**, udržení jeho vedoucí úlohy ve světě a zvýšení podílu pobřežní námořní dopravy v obchodní činnosti uvnitř EU při současném rozvoji infrastruktur a služeb přístavů EU;
12. vytvoření **co nejvíce příležitostí** pro inovace v **evropském loděřském průmyslu a průmyslu námořního zařízení**, aby se zlepšila environmentální výkonnost lodí, činnosti se soustředily do vznikajících odvětví a aby se využilo rostoucí poptávky po rekreačních plavidlech;
13. přispění k cílům strategie Evropa 2020, pokud jde o emise uhlíku a energii z obnovitelných zdrojů, a **vytvoření nových pracovních příležitostí zvýšením výroby energie z mořských obnovitelných zdrojů a zkoumání těchto zdrojů**, aby se tak posílilo vedoucí postavení EU ve světě;
14. **zajištění neustálé dostupnosti energie** a souvisejících služeb **na evropském trhu**, aniž by to bylo na úkor bezpečnosti lidí a zdraví oceánů a moří;
15. **podpory výzkumu a inovací** za účelem zlepšení udržitelnosti a konkurenceschopnosti akvakultury a za účelem podnícení činností v oblasti rybolovu především zvyšováním selektivity a vytvářením produktů s větší přidanou hodnotou;
16. **podpory pěstování produktů akvakultury** s cílem podnítit růstový potenciál akvakultury řas a dalších bioproduktů; posílení rozvoje odvětví modré biotechnologie a prosazování přístupu ke genetickým zdrojům a spravedlivého a rovnocenného rozdělení přínosů plynoucích z jejich využívání;
17. **podpory rozvoje vysoce diverzifikovaného a udržitelného pobřežního a námořního cestovního ruchu v Evropě**, včetně námořního a pobřežního dědictví, vodních, výletních a rekreačních aktivit, prostřednictvím řešení otázek konkurenceschopnosti, sezónního charakteru, diverzifikace produktů, propojenosti, zlepšování infrastruktury a dovedností;

18. **podněcování rozvoje nových technologií v zájmu bezpečného a udržitelného vytěžování mořských nerostných ložisek** vytvářením dalších možností udržitelného zkoumání a využívání surovin pro průmysl a zelené technologie.

MODRÉ HOSPODÁŘSTVÍ PRO INTELIGENTNÍ A UDRŽITELNÝ RŮST PODPORUJÍCÍ ZAČLENĚNÍ

Znovu zdůrazňujeme, že růst je možné podnítit pomocí soudržné a účinné veřejné politiky, která vytváří podmínky nezbytné pro plný rozvoj modrého hospodářství. To by mělo zmírnit správní a regulační zátěž a odstranit překážky, s nimiž se potýkají inovace a investice. Vyzýváme tudíž zúčastněné strany, aby:

19. **posílily inovace a mořský a námořní výzkum**, a zajistily tak cílený a průřezový výzkum zaměřený na uskutečnění vysokého potenciálu růstu modrého hospodářství, zejména prostřednictvím Horizontu 2020;
20. **pracovaly na účinném rozvoji a dostupnosti znalostí o mořském prostředí** zejména na základě zlepšení sledování oceánů, vědeckého výzkumu moří a zmapování mořského dna mořských vod členských států do roku 2020;
21. **podporovaly integraci námořního dohledu**, aby se do roku 2020 dosáhlo aktivního funkčního společného prostředí pro sdílení informací v námořní oblasti EU jakožto účinného a nákladově efektivního způsobu, jak zajistit zájmy EU;
22. zdůraznily význam lepší námořní správy včetně posílené spolupráce na odpovídající úrovni mezi příslušnými orgány vykonávajícími funkce za účelem zajištění čistších a bezpečnějších moří a oceánů;
23. zlepšily transparentnost plánování u investic a vyvážený přístup mezi jednotlivými odvětvími a zúčastněnými stranami zavedením **územního plánování námořních prostor a integrované správy pobřežních zón** v členských státech a v jejich přeshraničních oblastech, s cílem zajistit soudržnost s environmentálními, společenskými a hospodářskými cíli;

24. do roku 2020 dosáhly dobrého stavu prostředí mořských vod, nebo jej zachovaly, a to tak, že budou pokračovat v účinném provádění závazků vyplývajících z **rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí**, která představuje environmentální pilíř integrované námořní politiky, včetně vytváření soudržné sítě chráněných mořských oblastí, a aby uplatňovaly strategii EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2020;
25. zavedly vhodné postupy řízení, prevence a přizpůsobování, a posílily tak odolnost pobřežních oblastí, mořských ekosystémů a námořních činností **vůči dopadům změny klimatu**;
26. **zlepšily pracovní příležitosti v mořské a námořní oblasti** a jejich atraktivitu tím, že zlepšily provázanost vzdělávání, vědy a průmyslu, zajistí odpovídající odbornou přípravu, a budou prosazovat povědomí o bezpečnosti a náležitou mobilitu pracovních sil;
27. zajistily, aby se místní komunity, pracovní síla v okrajových regionech Evropy a občanská společnost podílely na **rozvoji inovativních činností**, zejména prostřednictvím evropských námořních klastrů a prostřednictvím spolupráce se sociálními partnery, a měly z nich užitek;
28. **posilovaly odvětvovou a meziodvětvovou spolupráci**, vyměňovaly si osvědčené postupy a prosazovaly dialog na mezinárodní, vnitrostátní a regionální úrovni, a to jak mezi členskými státy, tak i se třetími zeměmi, které s EU sdílejí mořské oblasti, jakož i s mezinárodními a regionálními organizacemi;
29. Vyzýváme Radu, aby tuto politickou agendu potvrdila jakožto podstatnou složku unijní strategie pro růst a zaměstnanost, a Komisi a nadcházející předsednictví vyzýváme k tomu, aby v úzké spolupráci s dalšími orgány EU uskutečnily příslušné iniciativy a stanovily mezníky za účelem dalšího rozvoje a uplatňování integrované námořní politiky, přičemž budou vycházet z tohoto prohlášení.